CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Lisboa (Lisboa, Portugal)
MUNICIPIO: Lisboa
PROVINCIA: Lisboa (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3760; EMP 528
N. INV: Claustro de la Catedral de Lisboa
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 35 x 45,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
AQ(ui) · IAZ · P(ero) · M(a)R(tin)Z · DA · ALFAMA · Q(ue) FOY / ALMOXARIF[e de] LIXBOA · E · PAS(s)OU / XI · DIAS · ANDADOS · De · IUNHO · Era · Mª / C Cª Cª · LII · ANOS · E · MANDOU · FAZer / DOUS · CRUZEIROS · DA · CRASTA / DANTE SI · POR · SA · ALMA · CUIA / ALMA · IAZE · I · COm · DeuS · AMEN

Texto dado por EMP 528.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 528
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra hoy en deficiente estado de conservación. Para su grabación, el lapicida debe haber utilizado una ordinatio, que le permitió trazar las letras con un módulo regular y, sobre todo, distribuir el texto con equilibrio, ocupando todo el espacio disponible. Para que ese equilibrio fuese alcanzado, se espaciaron las letras de la última línea, de forma que la palabra "AMEN" terminase en el ángulo inferior derecho de la lápida (EMP 528).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1314, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Claustro de la Catedral de Lisboa.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3760; EMP 528; Sousa, José Maria Cordeiro de (1940) Inscrições Portuguesas de Lisboa (Séculos XII a XIX), Centro de Estudos Classicos, Facultade de Letras de Lisboa, Lisboa, p. 73. Sousa, José Maria Cordeiro de (1927) Inscrições Sepulcrais da Sé de Lisboa, Centro de Estudos Classicos, Facultade de Letras de Lisboa, Lisboa, p. 19. Castilho, Júlio (1884-90) Lisboa Antiga, IIa Parte, Os Bairros Orientaes, vol. VI, 2ª ed., revista por Augusto Vieira da Silva, Lisboa, pp. 67-68.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

528